



ESP Editorial Sede
del Pacífico

**Convocatoria internacional
para publicación plurilingüe
sobre migraciones chinas internacionales
(2020/2021)**

Entidad editora:

Editorial Sede del Pacífico de la Universidad de Costa Rica



En el marco de:

Proyecto de Recuperación de la memoria histórica
de las migraciones chinas de Costa Rica (PREMEHCHI):

<https://premehchi.ucr.ac.cr>



Red Académica Latino (e Hispano) Americanista sobre Estudios Sinológicos:

<http://www.redsinolatina.ucr.ac.cr>



**RED ACADÉMICA LATINO
(E HISPANO) AMERICANISTA
SOBRE ESTUDIOS SINOLÓGICOS**
拉美汉学研究学术网

Propuesta de publicación:

El **PREMEHCHI** es un grupo transnacional con perspectiva global de investigadores interesados en las migraciones chinas en el continente americano y, más particularmente, en Costa Rica. El proyecto está conformado por estudiosos de disciplinas variadas y de horizontes geográficos diversos. PREMEHCHI es un programa inscrito en la **Vicerrectoría de Investigación de la Universidad de Costa Rica** y con apoyo de la **UNED** (Universidad Estatal a Distancia) de Costa Rica y del grupo pluridisciplinar de estudios ibéricos y latinoamericanos **AMERIBER** de la **Université Bordeaux Montaigne** (Burdeos, Francia). PREMEHCHI igualmente forma parte de la **Red Académica Latino (e Hispano) Americanista sobre Estudios Sinológicos** que es un proyecto internacional que también es albergado por la Universidad de Costa Rica.

En su labor de investigación y difusión internacional, el proyecto **PREMEHCHI** y la **Red Académica Latino (e Hispano) Americanista sobre Estudios Sinológicos** se proponen, para el segundo semestre de 2020 y primer semestre de 2021, la edición de un libro auspiciado por la **Editorial de la Sede del Pacífico de la Universidad de Costa Rica (ESP-UCR)**.

La obra formaría parte de la colección de “**Estudios sobre el Mundo Chino**” de dicha editorial y, particularmente, de la serie “**Migraciones**”¹. En esta nueva publicación –que es la continuación de un proyecto sobre los chinos de ultramar²–, el objetivo es reunir aportes de investigación innovadores especialmente en idioma español –el idioma principal de los proyectos y de la casa editorial–, pero también en portugués, francés e inglés, de colaboradores que trabajen acerca de las migraciones chinas a nivel global.

Entre los siglos XIX y XXI China ha sido especialmente emisor de movimientos humanos. El tratamiento de estos procesos de la parte de las autoridades chinas ha

¹ Filippo Constantini, *Dao de la sabiduría. Análisis y comparación de los tres comentarios más influyentes del Laozi Daodejing* (Puntarenas, C.R.: Editorial de la Sede del Pacífico, UCR) [Colección: Estudios sobre el Mundo chino, Serie: Filosofía]; Gabriel Terol Rojo, *Daoísmo, Chán y Zen. Breve genealogía del daoísmo chino y sus influencias epistemológicas en Asia oriental* (Puntarenas, C.R.: Editorial de la Sede del Pacífico, UCR) [Colección: Estudios sobre el Mundo chino, Serie: Filosofía] y; Lai Sai Acón Chan y Ricardo Martínez Esquivel, eds., *Encuentros con el mundo chino. Lecturas desde la sinología hispanoamericana contemporánea* (Puntarenas, C.R.: Editorial de la Sede del Pacífico, UCR) [Colección: Estudios sobre el Mundo chino, Serie: CIECH].

² Hasta ahora publicado por Palabra de Clío (México): Ricardo Martínez Esquivel, ed., *Los chinos de ultramar: Diásporas, sociabilidad e identidades* (Ciudad de México: Palabra de Clío, 2018) [Colección “El Pacífico: Un Mar de Historia”, http://www.palabradeclio.com.mx/pdf/detalle/LOS_CHINOS_DE_ULTRAMAR]; e; Ivonne V. Campos Rico y Ricardo Martínez Esquivel, eds., *Los chinos de ultramar: Sabor, cultura alimentaria y prácticas culinarias* (Ciudad de México: Palabra de Clío, 2020) [Colección “El Pacífico: Un Mar de Historia”].

oscilado entre el desentendimiento y la protección de los migrantes. Por otro lado, en los países receptores se desarrollaron políticas de control y se gestaron representaciones sobre los y las protagonistas de estas oleadas humanas. Por su parte y, a través de diversas estrategias, estos grupos migrantes han intentado integrarse cultural, política y económicamente en las sociedades de acogida. Para esta publicación, invitamos a los autores interesados en publicar artículos que estudien algunos de los siguientes ejes principales:

- **Movilidades**
- **Biopolíticas**
- **Representaciones**
- **Estrategias migrantes**

Se recibirán propuestas de artículos en áreas como: historia, antropología, sociología, ciencias políticas, economía, salud, estudios postcoloniales, estudios culturales, estudios de género, literatura y artes.

Formalidades de la propuesta:

El autor que desee postular para participar en la publicación tendrá que enviar **antes del 10 de setiembre de 2020** una propuesta que deberá contener lo siguiente:

1. El **título de la propuesta**, un **resumen** de su eventual artículo de **200 palabras** de extensión, **cinco palabras claves** y **el idioma** en el cual será presentado el artículo.

2. El **nombre completo**, la **afiliación institucional**, los **grados académicos**, **profesión**, **lugar de trabajo**, **dirección física o apartado postal**, **correo electrónico**.

3. Un **resumen curricular** incluyendo las **principales publicaciones**. Su extensión deberá ser entre **100 y 150 palabras**.

Las propuestas tendrán que ser enviadas como **documentos adjuntos** en formato **word** y **pdf** y tendrá que señalarse obligatoriamente en "**Asunto**": "**APELLIDO-migra-chinas-2021**". La dirección electrónica en la cual se recibirán las propuestas es la siguiente:

premehchi@ucr.ac.cr

Las propuestas serán evaluadas por un comité editorial y científico. A partir de la resolución de los comités se dará una respuesta a la mayor brevedad. Si dicha respuesta es positiva, el autor tendrá la posibilidad de enviar su artículo **antes del 15 de febrero de 2021**. Las instrucciones y normas de publicación serán comunicadas en el momento de la respuesta. No obstante, cabe señalar que el método de citado y sistema bibliográfico empleado para las colecciones de la Editorial de la Sede del Pacífico de la Universidad de Costa Rica es el sistema **Chicago**.

Comité editorial:

Dra. Lai Sai Acón Chan

PhD en Literatura Inglesa de la *Washington State University*

Profesora catedrática de la Escuela de Lenguas Modernas de la Universidad de Costa Rica

Dr. David Ignacio Ibarra Arana

PhD en Historia China de la *Beijing Normal University*

Profesor de la Escuela de Historia y de la Escuela de Estudios Generales de la Universidad de Costa Rica

Dr. Ronald Soto-Quirós

Doctor en Estudios Ibéricos e Iberoamericanos (Historia) de la *Université Bordeaux Montaigne*

Profesor de estudios ibéricos y latinoamericanos de la *Université de Bordeaux* e investigador en historia del laboratorio AMERIBER de la *Université Bordeaux Montaigne*

Comité científico de la colección “Estudios sobre el Mundo Chino”:

Flora Botton, El Colegio de México, México

Ivonne Virginia Campos Rico, El Colegio de Tlaxcala, México

José Antonio Cervera, El Colegio de México, México

Elisabetta Corsi, Universidad de Estudio “La Sapienza” de Roma, Italia

Filippo Costantini, Universidad de Costa Rica, Costa Rica

Evelyn Hu-DeHart, Universidad de Brown, Estados Unidos

David Kenley, El Colegio Elizabethtown, Estados Unidos

Thierry Meynard, Universidad Sun Yat-sen en Cantón, China

Manel Ollé, Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, España

Manuel Pérez-García, Universidad Jiao Tong de Shanghai, China

María Elvira Ríos, Universidad de Santo Tomás, Santiago de Chile, Chile

Gabriel Terol Rojo, Universidad de Valencia, España

Ignacio Villagrán, Universidad de Buenos Aires, Argentina

Editor de la colección:

Dr. Ricardo Martínez Esquivel



International call for papers about Chinese migrations (2020/2021)

Publishing House:

Editorial Sede del Pacífico de la Universidad de Costa Rica



Sponsors:

Proyecto de Recuperación de la memoria histórica
de las migraciones chinas de Costa Rica (PREMEHCHI):

<https://premehchi.ucr.ac.cr>



Red Académica Latino (e Hispano) Americanista sobre Estudios Sinológicos:

<http://www.redsinolatina.ucr.ac.cr>



**RED ACADÉMICA LATINO
(E HISPANO) AMERICANISTA
SOBRE ESTUDIOS SINOLÓGICOS**
拉美汉学研究学术网

Proposal for publication:

PREMEHCHI is a transnational group with a global perspective founded by researchers interested in Chinese migrations in the American continent and, more particularly, in Costa Rica. The project has congregated scholars from various disciplines and diverse geographical locations. PREMEHCHI is a project registered at the **Vice-Rectorcy for Research at the University of Costa Rica**. It has the support of the **UNED** (State Distance University) of Costa Rica and **AMERIBER**, the multidisciplinary group of Iberian and Latin American studies at the **Université Bordeaux Montaigne** (Bordeaux, France). PREMEHCHI is also a member of the **Latin American (and Hispanic) American Academic Network on Sinological Studies**, which is an international project also hosted by the University of Costa Rica.

As part of their research and international dissemination aims, **PREMEHCHI** and the **Latin American (and Hispanic) American Academic Network on Sinological Studies** propose the publication of a book to be distributed by the publishing house at the **Pacific Headquarters of the University of Costa Rica (ESP-UCR for its acronym in Spanish)** in 2021.

The publication would become part of the collection "**Estudios sobre el Mundo Chino**" of said publishing house and, particularly, of the series "**Migraciones**".¹ In this new publication—which is the third project on a series of books on overseas Chinese²—the purpose is to gather groundbreaking manuscripts, especially in Spanish—the main language of the projects and the publishing house. However, we are also open to accept manuscripts in Portuguese, French and English from researchers inquiring into Chinese migrations worldwide.

¹ Filippo Constantini, *Dao de la sabiduría. Análisis y comparación de los tres comentarios más influyentes del Laozi Daodejing* (Puntarenas, C.R.: Editorial de la Sede del Pacífico, UCR) [Colección: Estudios sobre el Mundo chino, Serie: Filosofía]; Gabriel Terol Rojo, *Daoísmo, Chán y Zen. Breve genealogía del daoísmo chino y sus influencias epistemológicas en Asia oriental* (Puntarenas: Editorial de la Sede del Pacífico, UCR) [Colección: Estudios sobre el Mundo chino, Serie: Filosofía] and; Lai Sai Acón Chan and Ricardo Martínez Esquivel, eds. *Encuentros con el mundo chino. Lecturas desde la sinología hispanoamericana contemporánea* (Puntarenas, C.R.: Editorial de la Sede del Pacífico, UCR) [Colección: Estudios sobre el Mundo chino, Serie: CIECH].

² Until now published by Palabra de Clío (México): Ricardo Martínez Esquivel, ed., *Los chinos de ultramar: Diásporas, sociabilidad e identidades* (Ciudad de México: Palabra de Clío, 2018) [Colección "El Pacífico: Un Mar de Historia"], http://www.palabradeclio.com.mx/pdf/detalle/LOS_CHINOS_DE_ULTRAMAR; and; Ivonne V. Campos Rico and Ricardo Martínez Esquivel, eds., *Los chinos de ultramar: Sabor, cultura alimentaria y prácticas culinarias* (Ciudad de México: Palabra de Clío, 2020) [Colección "El Pacífico: Un Mar de Historia"].

From the nineteenth to twenty-first centuries, China played a pivotal role as a source of human movements. The attitude of Chinese authorities to these migrations has waved between misunderstanding and protectionism. On the other hand, in the host countries control policies and representations about the protagonists of these mobilizations were developed. Through various strategies, these migrant groups have attempted to integrate culturally, politically, and economically into the host societies. For this publication, we invite authors interested in publishing articles addressing some of the following themes:

- **Mobilities**
- **Biopolitics**
- **Representations**
- **Migrant strategies**

Proposals for articles in fields such as history, anthropology, sociology, political science, economics, health, postcolonial studies, cultural studies, gender studies, literature and arts will be received.

Guidelines:

Those who wish to submit their manuscripts for publication must send an article proposal **by September 10, 2020**, with the following:

1. The **title of the proposal**, an **abstract** of up to **200 words**, **5 keywords**, and **the language** in which the article will be presented.
2. Author's full name, **institutional affiliation**, **academic degrees**, **occupation**, **work place**, **address or P.O. Box**, and **e-mail address**.
3. A short professional bio and titles of main publications. The suggested length should be between **100 and 150 words**.

Send your proposal as an attachment both in Word format and pdf format. Additionally, in the subject state **YOUR LAST NAME+the phrase "migra-chinas-2021"**. E-mail your proposal to the electronic address:

premechi@ucr.ac.cr

The article proposals will be evaluated by an editorial board and a scientific committee. After deliberation, they will give their verdict at their earliest convenience. The authors whose article proposals are deemed viable shall submit their articles **by February 15, 2021**. The publication guidelines will be attached to the reply. However, it should be noted that the citation method and bibliographic system used for the collections of the Editorial of the Pacific Headquarters of the University of Costa Rica is the **Chicago** style citation system.

Editorial board:

Dr. Lai Sai Acón Chan

PhD in English, *Washington State University*

Full professor and researcher at the School of Modern Languages at *Universidad de Costa Rica*

Dr. David Ignacio Ibarra Arana

PhD in Chinese History, *Beijing Normal University*

Instructor and researcher at the School of History and the Humanities School at *Universidad de Costa Rica*

Dr. Ronald Soto-Quirós

PhD in Iberian and Iberian American Studies and History at *Université Bordeaux Montaigne*

Professor of Iberian and Latin American Studies at *Université de Bordeaux* and researcher in history of the group AMERIBER from *Université Bordeaux Montaigne*

Scientific committee of the collection “Estudios sobre el Mundo Chino”:

Flora Botton, El Colegio de México, Mexico

Ivonne Virginia Campos Rico, El Colegio de Tlaxcala, Mexico

José Antonio Cervera, El Colegio de México, Mexico

Elisabetta Corsi, La Sapienza Università di Roma, Italy

Filippo Costantini, Universidad de Costa Rica, Costa Rica

Evelyn Hu-DeHart, Brow University, United States

David Kenley, Elizabethtown College, United States

Thierry Meynard, Sun Yat-sen University, Guangdong, China

Manel Ollé, Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, Spain

Manuel Pérez-García, Jiao Tong University, Shanghai, China

María Elvira Ríos, Universidad de Santo Tomás, Santiago de Chile, Chile

Gabriel Terol Rojo, Universidad de Valencia, Spain

Ignacio Villagrán, Universidad de Buenos Aires, Argentina

General editor of the collection:

Dr. Ricardo Martínez Esquivel



ESP Editorial Sede
del Pacífico

**Appel international
pour publication multilingue
sur les migrations internationales chinoises
(2020/2021)**

Maison d'édition :

Editorial Sede del Pacífico de la Universidad de Costa Rica



Dans le cadre de :

Proyecto de Recuperación de la memoria histórica
de las migraciones chinas de Costa Rica (PREMEHCHI):

<https://premehchi.ucr.ac.cr>



Red Académica Latino (e Hispano) Americanista sobre Estudios Sinológicos:

<http://www.redsinolatina.ucr.ac.cr>



**RED ACADÉMICA LATINO
(E HISPANO) AMERICANISTA
SOBRE ESTUDIOS SINOLÓGICOS**
拉美汉学研究学术网

Proposition de publication :

PREMEHCHI est un groupe transnational de chercheurs ayant une perspective globale sur les migrations chinoises dans le continent américain et, plus particulièrement, au Costa Rica. Le projet est composé de chercheurs de diverses disciplines et d'horizons géographiques variés. **PREMEHCHI** est un programme inscrit au vice-rectorat de la recherche de l'Université du Costa Rica, soutenu par l'**UNED** (*Universidad Estatal a Distancia*) du Costa Rica et le groupe multidisciplinaire d'études ibériques et latino-américaines **AMERIBER** de l'**Université Bordeaux Montaigne** (Bordeaux, France). **PREMEHCHI** fait également partie du **Réseau académique latino-américain (et hispanique) sur les études sinologiques**, un projet international également hébergé par l'Université du Costa Rica.

Dans leur travail de recherche et de diffusion internationale, le projet **PREMEHCHI** et le **Réseau académique latino (et hispanique) américain sur des études sinologiques** proposent, pour le second semestre 2020 et le premier semestre 2021, la publication d'un livre sponsorisé par l'**Editorial de la Sede del Pacífico de l'Université du Costa Rica (ESP-UCR)**.

L'ouvrage ferait partie de la collection "**Estudios sobre el Mundo Chino**" de cette maison d'édition et, en particulier, de la série "**Migraciones**".¹ Dans cette publication –qui est la suite d'un projet sur les chinois d'outre-mer²–, le but est de rassembler des contributions de recherche, surtout en espagnol –la langue des projets et de la maison éditoriale–, mais aussi en portugais, en français et en anglais, de collaborateurs qui travaillent sur les migrations chinoises au niveau mondial.

Entre le XIXe et le XXIe siècle, la Chine a été une source particulière de mouvements humains. Le traitement de ces processus par les autorités chinoises a oscillé entre le désengagement et la protection des migrants. D'autre part, des politiques de contrôle ont été développées dans les pays d'accueil et des

¹ Filippo Constantini, *Dao de la sabiduría. Análisis y comparación de los tres comentarios más influyentes del Laozi Daodejing* (Puntarenas, C.R. : Editorial de la Sede del Pacífico, UCR) [Colección : Estudios sobre el Mundo chino, Serie : Filosofía] ; Gabriel Terol Rojo, *Daoísmo, Chán y Zen. Breve genealogía del daoísmo chino y sus influencias epistemológicas en Asia oriental* (Puntarenas, C.R. : Editorial de la Sede del Pacífico, UCR) [Colección : Estudios sobre el Mundo chino, Serie : Filosofía] et ; Lai Sai Acón Chan et Ricardo Martínez Esquivel, eds., *Encuentros con el mundo chino. Lecturas desde la sinología hispanoamericana contemporánea* (Puntarenas, C.R. : Editorial de la Sede del Pacífico, UCR) [Colección : Estudios sobre el Mundo chino, Serie : CIECH].

² Jusqu'ici une publication de Palabra de Clío (México): Ricardo Martínez Esquivel, ed., *Los chinos de ultramar: Diásporas, sociabilidad e identidades* (Ciudad de México : Palabra de Clío, 2018) [Colección « El Pacífico: Un Mar de Historia »], http://www.palabradeclio.com.mx/pdf/detalle/LOS_CHINOS_DE_ULTRAMAR ; et, Ivonne V. Campos Rico et Ricardo Martínez Esquivel, eds., *Los chinos de ultramar: Sabor, cultura alimentaria y prácticas culinarias* (Ciudad de México: Palabra de Clío, 2020) [Colección « El Pacífico: Un Mar de Historia »].

représentations ont été faites sur les protagonistes de ces vagues humaines. Pour leur part et à travers diverses stratégies, ces groupes de migrants ont tenté de s'intégrer culturellement, politiquement et économiquement dans les sociétés d'accueil. Pour cette publication, nous invitons les auteurs intéressés à publier des articles qui étudient certains des principaux axes suivants :

- **Mobilités**
- **Biopolitique**
- **Représentations**
- **Stratégies pour les migrants**

Des propositions seront reçues pour des articles dans les domaines suivants : histoire, anthropologie, sociologie, sciences politiques, économie, santé, études postcoloniales, études culturelles, études sur le genre, littérature et arts.

Formalités de la proposition:

L'auteur qui souhaite demander à participer à la publication doit envoyer une proposition **avant le 10 septembre 2020**, qui doit contenir les éléments suivants :

1. Le **titre de la proposition**, un **résumé** de l'éventuel article de **200 mots**, **cinq mots clés** et **la langue** dans laquelle l'article sera présenté.

2. Le **nom complet**, l'**affiliation institutionnelle**, les **diplômes universitaires**, la **profession**, le **lieu de travail**, l'**adresse physique ou la boîte postale** et l'**adresse électronique**.

3. Un **résumé biographique** et les **principales publications**. Sa longueur doit être comprise **entre 100 et 150 mots**.

Les propositions doivent être envoyées sous forme de documents joints en format **word** et **pdf** et il faut indiquer dans la rubrique "Objet" : "**NOM-migra-chinas-2021**". L'adresse électronique à laquelle les propositions seront reçues est la suivante

premechi@ucr.ac.cr

Les propositions seront évaluées par un comité éditorial et scientifique. Une réponse sera donnée dès que possible après la tenue des commissions. Si la réponse est positive, l'auteur aura la possibilité d'envoyer son article **avant le 15 février 2021**. Les instructions et les règles de publication seront communiquées au moment de la

réponse. Toutefois, il convient de noter que le mode de citation et le système bibliographique utilisés pour les collections de *l'Editorial de la Sede del Pacífico* de l'Université du Costa Rica est le système **Chicago**.

Comité d'édition :

Lai Sai Acón Chan

Docteure en littérature anglaise de la *Washington State University*

Professeure des Universités à l'École des langues modernes de l'Université du Costa Rica

David Ibarra Arana

Docteur en histoire chinoise de la *Beijing Normal University*

Professeur à l'École d'histoire et à l'École d'études générales de l'Université du Costa Rica

Ronald Soto-Quirós

Docteur en études ibériques et ibéro-américaines (histoire) de l'Université Bordeaux Montaigne

Maître de conférences à l'Université de Bordeaux et chercheur de l'équipe AMERIBER de l'Université Bordeaux Montaigne

Comité scientifique de la collection “Estudios sobre el Mundo Chino” :

Flora Botton, El Colegio de México, Mexique

Ivonne Virginia Campos Rico, El Colegio de Tlaxcala, Mexique

José Antonio Cervera, El Colegio de México, Mexique

Elisabetta Corsi, Sapienza Università di Roma, Rome, Italie

Filippo Costantini, Universidad de Costa Rica, Costa Rica

Evelyn Hu-DeHart, Brown University, États-Unis

David Kenley, Elizabethtown College, États-Unis

Thierry Meynard, Sun Yat-sen University, Guandong, Chine

Manel Ollé, Universitat Pompeu Fabra, Barcelone, Espagne

Manuel Pérez-García, Jiao-Tong University, Shanghai, Chine

María Elvira Ríos, Universidad de Santo Tomás, Santiago de Chili, Chili

Gabriel Terol Rojo, Universitat de Valencia, Espagne

Ignacio Villagrán, Universidad de Buenos Aires, Argentine

Éditeur de la collection :

Dr. Ricardo Martínez Esquivel